

Português Aviso sobre a utilização do software Memory Stick Voice Editor

Quando utilizar o software Memory Stick Voice Editor, leia com atenção as instruções seguintes.

Nota sobre a instalação do software no Windows® 2000 Professional

Quando instalar ou desinstalar o software do Windows® 2000 Professional, verifique se iniciou a sessão do Windows com o nome de usuário de “Administrador. ” Se tiver iniciado a sessão com um nome de usuário diferente, feche a sessão, volte a iniciá-la como “Administrador” e depois instale o software.

Nota sobre a utilização do o software com o Windows® XP Professional/Home Edition

Quando instalar ou desinstalar o software do Windows® XP Professional/Home Edition, inicie a sessão do Windows com um nome de usuário agrupado sob a conta de utilizador “Administrador do computador ”.
(“Para saber se o nome do usuário está agrupado sob a conta de utilizador “Administrador do computador” abra a janela [Contas de usuário] no [Painel de controle] e consulte a secção por baixo do nome de usuário apresentado).

Nota sobre o procedimento de ligação do gravador de IC

Não desligue o cabo enquanto o computador estiver a comunicar com o gravador de IC. Se o fizer pode danificar os dados que se encontram no gravador de IC. Quando ligar ou desligar o gravador de IC, certifique-se de que o gravador está parado.

Notas sobre o modo de espera/hibernação do sistema

- Enquanto o software estiver a funcionar, não deixe o computador mudar para o modo de espera/hibernação. Evite as definições que fazem essa alteração automaticamente.
- Enquanto o computador estiver a comunicar com o gravador de IC não deixe o computador mudar para o modo de espera/hibernação. Evite as definições que fazem essa alteração automaticamente. Se o computador entrar no modo de espera/hibernação enquanto está a ligá-lo ao gravador de IC, a comunicação entre o computador e o gravador de IC pode falhar imediatamente após a recuperação do sistema. Se isso acontecer desligue e volte a ligar o gravador de IC.

Nota sobre o tamanho dos ficheiros anexados às mensagens de correio electrónico

Dependendo do fornecedor de serviços da Internet que envia ou recebe uma mensagem de correio electrónico, o tamanho dos ficheiros que pode anexar a uma mensagem de correio electrónico é limitado. Antes de enviar uma mensagem de correio electrónico verifique o tamanho total do ficheiro anexado.

Aviso para os clientes que utilizam o gravador de IC com Memory Stick, ICD-MS1 e o Memory Stick Voice Editor Ver. 1.0/1.1/1.2

- Uma mensagem gravada com o ICD-MS515 é um ficheiro MSV (LPEC). Não pode reproduzi-la no ICD-MS1 e no Memory Stick Voice Editor Ver. 1.0/1.1/1.2. Para a reproduzir, utilize o Memory Stick Voice Editor Ver. 2 para a gravar no disco rígido do computador e depois adicione-a ao “Memory Stick” como um ficheiro MSV (ADPCM). Para obter mais informações, consulte a ajuda online do software.
- Não pode utilizar as funções seguintes do Memory Stick Voice Editor Ver. 2 para um ficheiro MSV (ADPCM):
 - Alterar o nome de utilizador
 - Dividir ou combinar
 - Reproduzir utilizando um marcador
 - Alterar a programação da prioridade (pode programá-la no “Memory Stick.”)

Nota para os clientes que estiverem a utilizar o Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 para o gravador de IC da série ICD-BP (tipo de ligação USB)

O Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 não suporta um ficheiro MSV (LPEC) e não pode reproduzi-lo ou adicioná-lo ao “Memory Stick.” Para utilizar um ficheiro MSV (LPEC) no software, utilize o Memory Stick Voice Editor Ver. 2 para o converter em ficheiro DVF.

Nota sobre a instalação do Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 para o gravador de IC da série ICD-BP (tipo de ligação USB)

Se instalar o Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 no computador, os ícones de todos os ficheiros MSV podem mudar para azul. Se isso ocorrer, reinstale o Memory Stick Voice Editor Ver. 2 para que o ícone de ficheiro MSV apareça com a cor normal.

Русский Уведомление об использовании программного обеспечения Memory Stick Voice Editor

Русский Уведомление об использовании программного обеспечения Memory Stick Voice Editor

Обязательно прочтите следующую информацию при использовании программного обеспечения Memory Stick Voice Editor.

Примечание по установке программного обеспечения в системе Windows® 2000 Professional

При установке или удалении программы в Windows® 2000 Professional необходимо войти в систему Windows с именем пользователя “Администратор”. В случае входа в систему под другим именем пользователя, выйдите и снова войдите в систему Windows как “Администратор”, а затем установите программное обеспечение.

Примечание по использованию программного обеспечения в Windows® XP Professional/Home Edition

При установке или удалении программы в Windows® XP Professional/Home Edition необходимо войти в систему Windows с именем пользователя, относящемся к группе с учетной записью пользователя “Администратор компьютера”.

(“Чтобы определить, принадлежит ли имя пользователя к группе с учетной записью пользователя “Администратор компьютера”, откройте окно [Учетные записи пользователей] на [Панели управления] и посмотрите, что отображается в разделе ниже имени пользователя.)

Примечания при подключении цифрового диктофона

Во время обмена данными компьютера с цифровым диктофоном, не отключайте кабель. Данные цифрового диктофона могут быть повреждены. При подключении или отключении цифрового диктофона убедитесь, что он находится в режиме остановки.

Примечание по ждущему/спящему режиму системы

- Во время работы программного обеспечения не допускайте перехода компьютера в ждущий/спящий режим. Отключите параметры, которые контролируют автоматический переход в эти режимы.
- Во время обмена данными компьютера с цифровым диктофоном, не допускайте перехода компьютера в ждущий/спящий режим. Отключите параметры, которые контролируют автоматический переход в эти режимы. Если компьютер перейдет в ждущий/спящий режим в тот момент, когда обменивается данными с цифровым диктофоном, он может разорвать связь с цифровым диктофоном сразу после восстановления системы. Если это произойдет, отсоедините, а затем снова подсоедините цифровой диктофон.

Примечание по размеру файлов вложений в сообщения электронной почты

В зависимости от поставщика услуг Internet, с помощью которого отправляются и принимаются сообщения электронной почты, ограничивается размер файлов вложения в сообщения. Перед отправкой сообщения по электронной почте проверьте общий размер файла вложения.

Уведомления для клиентов, использующих цифровой диктофон с Memory Stick ICD-MS1 и программное обеспечение Memory Stick Voice Editor ver. 1.0/1.1/1.2

- Сообщение, записанное с помощью ICD-MS515, является файлом MSV (LPEC). Его нельзя воспроизводить на устройстве ICD-MS1 и в программе Memory Stick Voice Editor ver. 1.0/1.1/1.2. Для его воспроизведения используйте программу Memory Stick Voice Editor ver. 2, чтобы сохранить его на жестком диске компьютера, а затем добавить на “Memory Stick”, как файл MSV (ADPCM). Подробные сведения см. в интерактивной справке по программному обеспечению.
- Нельзя использовать следующие функции программы Memory Stick Voice Editor ver. 2 для файла MSV (ADPCM):
 - Изменение имени пользователя
 - Разбивка или объединение
 - Воспроизведение с помощью закладки
 - Изменение установки приоритета (ее можно задать на “Memory Stick.”)

Примечание для клиентов, использующих программу Digital Voice Editor ver. 1.0/1.01/1.1 для цифрового диктофона серии ICD-BP (тип соединения USB)

Программа Digital Voice Editor ver. 1.0/1.01/1.1 не поддерживает файл MSV (LPEC), а также его воспроизведение или копирование на “Memory Stick.” Чтобы использовать файл MSV (LPEC) в этом программном обеспечении, используйте программу Memory Stick Voice Editor ver. 2 для преобразования его в файл DVF.

Примечание по установке программы Digital Voice Editor ver. 1.0/1.01/1.1 для цифрового диктофона серии ICD-BP (тип соединения USB)

Если на компьютере установлена программа Digital Voice Editor ver. 1.0/1.01/1.1, значки всех файлов MSV станут синего цвета. В этом случае переустановите программу Memory Stick Voice Editor ver. 2, чтобы значок файла MSV отображался обычным цветом.

Svenska Att tänka på när du använder programvaran “Memory Stick Voice Editor”

Läs igenom följande innan du använder Memory Stick Voice Editor.

Installation av programvaran på en dator med Windows® 2000 Professional

När du installerar eller avinstallerar programvaran under Windows® 2000 Professional bör du tänka på att logga in med användarnamnet “Administratör”. Har du loggat in under ett annat namn måste du först logga ut och sedan logga in som “Administratör”. Sedan kan du installera programvaran.

Använda programvaran under Windows® XP Professional/Home Edition

När du installerar eller avinstallerar programvaran under Windows® XP Professional/Home Edition, loggar du in som en användare som ingår i gruppen “Datoradministratör”.

(* Du tar reda på om användarnamnet tillhör gruppen med användarkontot “Datoradministratör” genom att öppna fönstret [Avändarkonton] från [Kontrollpanelen]. Den information du behöver finner du under det användarnamn som visas.).

Att tänka på när IC-inspelaren ansluts

När datorn utbyter information med IC-inspelaren bör du inte koppla ur kabeln. Gör du det kan det leda till att informationen i IC-inspelaren skadas. Kontrollera att IC-inspelaren är i stoppläget innan du ansluter eller kopplar ur IC-inspelaren.

Om systemets standby- och viloläge

- Under tiden som du använder programmet får inte datorn växla över till standby- eller viloläge. Kontrollera inställningarna så att inte datorn automatiskt växlar över till något av dessa lägen.
- När datorn utbyter information med IC-inspelaren får inte datorn växla över till standby- eller viloläge. Kontrollera inställningarna så att inte datorn automatiskt växlar över till något av dessa lägen. Om och datorn växlar över till standby- eller viloläge när den är ansluten till IC-inspelaren, kan det hända att kommunikationen mellan datorn och IC-inspelaren inte kan upprättas när systemet startats igen. I så fall kopplar du ur IC-inspelaren och kopplar sedan in den igen.

Att tänka på när det gäller storleken på filer som du bifogar e-post

Vissa internetleverantörer som hanterar e-post har satt en maxgräns för storleken på de filer som bifogas e-post. Innan du skickar ett e-postmeddelande bör du kontrollera den totala storleken på den eller de bifogade filerna.

För kunder som använder Memory Stick IC-inspelaren ICD-MS1 och programvaran Memory Stick Voice Editor Ver. 1.0/1.1/1.2

- Meddelanden som du spelar in med ICD-MS515 lagras som MSV(LPEC)-filer. Du kan inte spela upp sådana filer med ICD-MS1 eller Memory Stick Voice Editor Ver. 1.0/1.1/1.2. Om du vill spela upp sådana filer använder du istället Memory Stick Voice Editor Ver. 2 för att spara dem på datorns hårddisk, och för sedan över dem till “Memory Stick” som MSV(ADPCM)-filer. Mer information finns i direkt hjälpen.
- Du kan inte använda följande funktioner för Memory Stick Voice Editor Ver. 2 för MSV(ADPCM)-filer:
 - Ändra användarnamn
 - Dela upp eller sammanfoga meddelanden
 - Spela upp med hjälp av bokmärken
 - Ändra prioritetsinställning. (Du kan ställa in den på “Memory Stick”.)

För kunder som använder Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 för IC-inspelare i serien ICD-BP (med USB-anslutning)

Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 kan inte hantera MSV(LPEC)-filer, och kan varken spela upp dem eller spara dem på “Memory Stick”. För att kunna använda MSV(LPEC)-filer med programvaran måste du använda Memory Stick Voice Editor Ver. 2 för att först konvertera filerna till DVF-filer.

Om installation av Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 för IC-inspelare i serien ICD-BP (med USB-anslutning)

Om du installerar Digital Voice Editor Ver. 1.0/1.01/1.1 på datorn kan det hända att alla ikoner för MSV-filer blir blåfärgade. I så fall återinstallerar du Memory Stick Voice Editor Ver. 2 så att MSV-filernas ikoner visas med normal färg.